UN LIBRARY

NOV 27 1974

GENERALA/9877
25 November 1974
ARABIC

UN/SA COLLECTION

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والعشرون
البند ٧١ من جدول الأعمال

التسهيلات الدراسية والتدريبية المعروضة من
الدول الأعضاء للدراسة لسكان الأقاليم غير
المتمتعة بالحكم الذاتي

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة	الفقرات
٢	٥ - ١	الفرع الأول - المقدمة
٣	٨ - ٦	الفرع الثاني - عروض المنح الدراسية والمكافآت
٨	١٣ - ٩	الفرع الثالث - الطلبات المقدمة عن طريق الأمم المتحدة

- 7 -

مقدمة

- دعت الجمعية العامة ، بقرارها المؤرخ في ٢٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٥٤ ، الدول الأعضاء أن تقدم إلى سكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي عروضاً بتسهيلات لا تقتصر على الدراسة والتدريب في المستوى الجامعي فحسب ، وإنما تتضمنها إلى ما بعد المرحلة الابتدائية ، فضلاً عن التدريب التقني والمهني ذي القيمة الفعلية المعاشرة .
- ووفقاً لقرار الجمعية العامة ١٦٩٦ (١٦-١٧) المؤرخ في ٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦١ ، أبلغ الأمين العام الدول القائمة بالادارة بالصيغة المقدمة بموجب القرار ٨٤٥ (٩-٥) ، وذلك لتنكين تلك الدول من القيام بالدعایة المناسبة للصيغة في الأقاليم الواقعة تحت ادارتها .
- وقد أورد وصف بالمنح الدراسية التي قدمت في إطار البرنامج في كراسة اعدته الأمانة العامة لاعلام متديني الطلبات المرتقبين . وقد ضمنت المعلومات الخاصة بهذه الصيغة أيضاً في الطبعة التاسعة عشر لكتيب ، 'الدراسة في الخارج' (١٩٧٣-١٩٧٣/١٩٧٤) ، الذي قامت بنشره منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) .
- ووفقاً لأحكام القرار ٨٤٥ (٩-٥) وقرارات أخرى متعلقة بالمنح الدراسية اتخذت في سنوات لاحقة (١) ، قدم الأمين العام إلى الجمعية العامة تقارير تتضمن معلومات مفصلة عن المنح المقدمة ومدى استخدامها (٢) .
- ويعقد ضمن هذه الوثيقة ، ووفقاً للفقرة ٦ من القرار ٣١٢٠ (٢٨-٣) ، التقرير السنوي الذي يتناول الفترة من ٣١ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٣ (٣) إلى ٣١ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٤ .

(١) أحدث القرارات التي اتخذتها الجمعية العامة بشأن هذه المسألة هي القرار ٢٨٧٦ (٢٦-٥) المؤرخ في ٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧١ ، والقرار ٢٩٨٢ (٥-٢٢) المؤرخ في ١٤ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٢ والقرار ٣١٢٠ (٥-٢٨) المؤرخ في ١٢ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣ .

(٢) لاطلاع على أحدث القرارات إنما A/8855 و A/9241 . Add.1

٣) انظر أيضاً A/9241/Add.1.

الفرع الثاني

عروض الملح الدراسية والمكافآت

الدول المقدمة للعرض

٦- عرضت ، خلال الفترة المستمرة ٢٩ دولة من الدول الأعضاء تقديم منح دراسية كيما يستخدمنها سكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي ، وذلك استجابة للقرارات آنفة الذكر . وهذه الدول الأعضاء هي : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، واسرائيل ، والمانيا (جمهورية الاتحادية) ، واوغندا ، وايران ، وایطاليا ، وباكستان ، والبرازيل ، وبلغاريا ، وبولندا ، وتركيا ، وتشيكوسلوفاكيا ، وتونس ، والجمهورية الديموقراطية الالمانية ، والجمهورية العربية السورية ، ورومانيا ، وسرىلانكا ، وفنان ، والفلبين ، وقبرص ، وماليطا ، ومصر ، والنمسا ، والهند ، وبنغلاديش ، والولايات المتحدة الامريكية ، وبيرو ، واليونان .

العروض والمكافآت

٧- ان المعلومات المتعلقة بالمنح التي قدمتها الدول الأعضاء حتى ١٣ تشرين الأول / اكتوبر ١٩٧٣ وسمى استخدام هذه المنح ، قد وردت في التقارير السابقة المقدمة الى الجمعية العامة .

٨- أما المعلومات المتعلقة بالموضوع والتي تلقاها الأمين العام منذ تقديمه تقريره السابق فهي مبينة فيما يليه :

اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية

في مذكرة مؤرخة ٢٨ آب / اغسطس ١٩٧٤ ، اعلنت البعثة الدائمة لاتحاد الجمهوريات السوفياتية الاشتراكية الأمين بأن هناك حالياً ... طالب من الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي يدرسون في الاتحاد السوفيتي بموجب منح حكومية .

اسرائيل

في مذكرة مؤرخة ١٣ آب / اغسطس ١٩٧٤ ، أعلم الممثل الدائم لاسرائيل لدى الأمم

المتحدة ، الأمين العام بأن الحكومة الاسرائيلية قد قررت أن تعرّف ، في العام الدراسي ١٩٧٤ / ١٩٧٥ منحا دراسية مدة الواحدة منها .٠ شهر عمل لطلاب من الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي وذلك لبرامج دراسية في المجالات التالية : استكشاف موارد المياه الجوفية وانمائها ، والرصد الجوي الزراعية ، وانماء المجتمع الريفي ، والانتاج الحيواني الكثيف ، وطرق الارشاد في هذا المجال .

المانيا (جمهورية الاتحادية)

أعلم الممثل الدائم لجمهورية المانيا الاتحادية لدى الأمم المتحدة ، في مذكرة مؤرخة ١٨ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٤ ، الأمين العام بأنه يوجد حاليا ٢٥ طالبا من الأقاليم غير المتمتع بالحكم الذاتي يدرسون بالجامعات والمعاهد الفنية في جمهورية المانيا الاتحادية بفضل منح دراسية أعطيت لهم (منحت لهم) في إطار برنامج البعثات الدراسية للجمهورية الاتحادية ، وتوزيعهم كما يلي : ١٦ طالبا من انغولا ، و ٢ من موزمبيق ، و ٧ من روديسيا الجنوبية ، بالإضافة إلى منحتين جامعيتين وشخص منح دراسية تقنية عرضت للناميبيين في إطار البرنامج التعليمي والتدريسي للجنوب الإفريقي .

البرازيل :

أعلم مثل البرازيل الدائم لدى الأمم المتحدة ، في رسالة مؤرخة في ١١ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٤ ، الأمين العام بأن حكومة البرازيل قد عرضت في ١٢ منحة دراسية لمواطني من الأقاليم غير المتضمة بالحكم الذاتي ، وخاصة من ناميبيا وزمبابوى والأقاليم التي تتتكلم فيها اللغة البرتغالية . وتشتمل مجالات الدراسة : العلوم البيولوجية والابية ، والزراعة والهندسة المدنية ، والاقتصاد في المستوى الجامعي ، كما تستشمل على تعليم اللغة البرتغالية حيثما تقتضي الضرورة ذلك . ويذكر الناشر في مجالات دراسية أخرى بناءً على طلب يتدمر للحكومة البرازيلية . وتشتمل المنح الدراسية المقدمة النقل والأقساط والسكن والمبنية الابية وصفقات شهرية ولوازم دراسية .

بلغاريا :

وفي مذكرة مؤرخة في ١ آب / أغسطس ١٩٧٤ ، أعلمتبعثة الدائمة لبلغاريا لدى الأمم المتحدة الأمين العام بأن حكومة بلغاريا قد منحت في ١٩٧٤ بعثات دراسية لثلاثة مرضعين من أنغولا ، وغينيا - بيساو ، ووزمببيا .

بولندا :

أعلمتبعثة الدائمة لبولندا لدى الأمم المتحدة ، في مذكرة مؤرخة في ١٧ آب / أغسطس ١٩٧٤ ، الأمين العام بأن حكومة بولندا قد قدمت منحة دراسية لطالب من روديسيا الجنوبية لمواصلة دراسته في بولندا .

تشيكوسلوفاكيا :

أعلم مثل تشيكوسلوفاكيا لدى الأمم المتحدة ، في مذكرة مؤرخة في ١٧ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٤ ، الأمين العام بأن حكومة تشيكوسلوفاكيا قد قدمت منحا دراسية ، تشمل نفقات السفر ، للعام الدراسي ١٩٧٤ - ١٩٧٥ وذلك لثلاثة طلاب من روديسيا الجنوبية .

الجمهورية الديموقراطية الألمانية :

أعلم مثل الجمهورية الديموقراطية الألمانية لدى الأمم المتحدة ، في مذكوريتين مؤرختين في ١٨ أيلول / سبتمبر و ١٦ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٤ ، الأمين العام بأن حكومة الجمهورية الديموقراطية الألمانية مستعدة لأن تمنح ١٠ منحة دراسية في العام الدراسي ١٩٧٥ - ١٩٧٦ لطلاب من الأقاليم غير المتضمة بالحكم الذاتي .

الجمهورية العربية السورية :

أعلم الممثل الدائم للجمهورية العربية السورية ، في مذكرة مؤرخة في ٢١ آب / أغسطس ١٩٧٤ ، الأمين العام بأن حكومة الجمهورية العربية السورية قد عرضت خمس منح دراسية لـ طلاب من الأقاليم غير المتغيرة بالحكم الذاتي . ويبلغ مجموع قيمة كل من هذه المنح ٣٠٠ ليرة سورية ، بالإضافة إلى الكتب والمعناية الابدية وذكرى عودة عند انتهاء المنحة . وسيحتاج الطالب إلى برنامج دراسي لمدة عامين في اللغة العربية كيما يتتمكن من تابعة أول، برنامج دراسي في المعاهد والجامعات السورية .

رومانيا :

أعلم الممثل الدائم لرومانيا لدى الأمم المتحدة ، في مذكرة مؤرخة في ١٨ نيسان / أبريل ١٩٧٤ ، الأمين العام بأن حكومة رومانيا قد قررت أن تقدم ١٠ منح دراسية للعام الدراسي ١٩٧٤ / ١٩٧٥ ، لمواطني من الأقاليم غير المتغيرة بالحكم الذاتي . وسيتلقى الطالب السقبولون برامجاً دراسياً اعدادياً في اللغة الرومانية - وعند اتمام هذا البرنامج ، سيوضع الطالب في المعاهد التعليمية العليا حسب الاختصاصات التي يختارونها . وكذلك أعلم الممثل الدائم بالاتفاقية في البعثة الدائمة لرومانيا ، في مذكوريتين مؤرختين في ١٠ نيسان / أبريل ، و ٢٠ آب / أغسطس ١٩٧٤ ، الأمين العام بأن منحاً دراسية للعام الدراسي ١٩٧٤ - ١٩٧٥ قد تقدّمت في إطار هذا البرنامج لثلاثة طلاب من روسيّا الجنوبيّة .

الفلبين :

أعلم مثل الفلبين الدائم بالاتفاقية في مذكرة مؤرخة في ٢٥ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٤ ، الأمين العام بأن حكومة الفلبين قد عرضت منحة دراسية لـ طلب سن أقلّ من غير متغيرة بالحكم الذاتي في ١١ برنامج السنّة الدراسية الموحد لجامعة الفلبين .

قبرص :

أعلم الممثل الدائم لقبرص لدى الأمم المتحدة ، في مذكرة مؤرخة في ١٨ آذار / مارس ١٩٧٤ ، الأمين العام بأن حكومة قبرص قد قررت عرض منحة دراسية واحدة ، بما في ذلك تفاصيل السفر ، في كلية قبرص للأحراس ، لـ طلاب من التعليم غير متغيرة بالحكم الذاتي .

مصر :

أعلمت البصيرة الدائمة لمصر لدى الأمم المتحدة ، في مذكوريتين مؤرختين في ١٠ و ١١ نيسان / أبريل ١٩٧٤ ، الأمين العام بأن حكومة مصر قد عرضت منحاً دراسية لأربعة طلاب من روسيّا الجنوبيّة للدراسة بالمعهد الفني العالي في شبرا .

النمسا :

أعلم مثل النمسا الدائم لدى الأمم المتحدة ، في مذكرة مؤرخة في ٢٩ تموز / يوليو ١٩٧٤ ، الأئم العايم بأن حكومة النمسا قد قررت أن تقدم للمرة الثانية منحتين دراسيتين ، للمقررات الدراسية لعام ١٩٧٥ بالاكاديمية الدبلوماسية في فيينا ، لما بين مؤهلين من الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي يكونان حائزين على درجة جامعية وطمرين بحد أدنى من اللغة الألمانية . ويشمل المعرض نفقات السفر الخاصة بالمرشحين الناجحين .

وفي مذكرة أخرى ، مؤرخة في ١٠ أيلول / سبتمبر ١٩٧٤ ، أعلم الممثل الدائم للنمسا الأئم العايم بأن حكومة النمسا تجدد المعرض الذي قدّمه في ٢٦ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٣ (إزار ١. ٩٢٤١/Add.) لمنح دراسية لعدة عايمين لمواطني من الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي لحضور برنامج دراسي في كلية التدريب المهني للمعلمين في بوريدلنج . وسيبدأ البرنامج المذكور في كانون الثاني / يناير ١٩٧٥ ببرنامج مكثف لغة الألمانية ، ومن ثم يركز بعد ذلك على تدريب المعلمين في قسم الهندسة الكهربائية .

الولايات المتحدة الأمريكية :

أعلم مثل الولايات المتحدة الأمريكية ، في مذكرة مؤرخة في ١٥ تموز / يوليو ١٩٧٤ ، الأئم العايم بأن حكومة الولايات المتحدة الأمريكية لديها برنامج للمنح الدراسية فوق المستوى الثانوية خاصة بالالاب المنتسبين إلى البلدان التي تحكمها الأقاليم في إفريقيا وهما : برنامج الالاب الجنوبي الأفريقي ، وبرنامج تدريب أبناء الجنوب الأفريقي . وبالنسبة إلى ذلك ، فإن الولايات المتحدة تقدم ١٢٠ اعانت دراسية للالاب المرحلة الثانوية في الجنوب الأفريقي في كلية تكنولوجيا الدولية في زامبيا . وأضافت المذكرة أن ٤٥٢ طالباً من الضواحي التي تحكمها الأقاليم في إفريقيا قد تلقوا ، في مابين ١٩٧٣ و ١٩٧٤ ، دراسات جامعية وفق الجامعية في جامعات الولايات المتحدة ، في إطار برنامج الالاب الجنوبي الأفريقي . وفي الوقت الراهن ، هناك ١٠ طالباً يتلقون مساعدات دراسية في إطار البرنامج المذكور . وفي كل عام ، تتضاعف إدارة مكتب الدولة للتعليم والشؤون الثقافية ، عن المعهد الأفريقي الأمريكي ، تفعلاً للالاب القادمين من إفريقيا الجنوبية وناميبيا ، وأنفولا ، وموزمبيق ، وروديسيَا الجنوبي ، ما يتراوح بين ٥٠ و ١٠ منح دراسية انتافية . ولكي يذار في الدالبات ، لا بد أن يكون مقدم الالاب عائزاً على درجة بكالوريوس وأن يمبرز وثيقة من رب عمل في إفريقيا توضح أنه سيوفر له عمل عند عودته إلى إفريقيا ، وأن التدريب المقرر يتعلق بمستقبل خدمته . وقد عرض برنامج تدريب أبناء الجنوب الأفريقي ٤٥ منحة دراسية فوق المرحلة الثانوية لشبان من الجنوب الأفريقي للاستفادة منها في جامعات ومدارس فنية في إفريقيا ، وقد تلقى ٨٠٠

ما يلي تدريبا في المار هذا البرنامج . و يتلقى المستفيدون من كل البرامجين الآتي الذكر رسوم التعليم ونفقات الاعاشة وشمن تذكرة السفر فـ هابا وايابا بالطائرة .

اليونان :

أعلمت البعثة الدائمة لليونان لدى الأمم المتحدة ، في مذكوريتين مؤرختتين في ٢ نيسان / ابريل و ٢٧ آب / أغسطس ١٩٧٤ ، بأن مؤسسة المخ المدراسية الولائية قد قدمت منحها دراسية ، تشطب نفقات السفر ، لثلاثة طلاب من روبيسيا الجنوبية .

الفرع الثالث

الطلبات المقدمة عن طريق الأمم المتحدة

٦ - وفقا للاجراء المستحدث بالقرار ١٦٥٦ (د - ١٦) فإن طلبات المخ المدراسية التي تتلقاها الأمانة العامة للأمم المتحدة من مواطنين من أقاليم غير متصاعدة بالحكم الذاتي تحران (في وقت واحد) إلى الدول متعددة الجنسيات فيما يخص ذلك إلى الدول القائمة بالإدارة للأعلام .

٧ - حتى نهاية تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٤ ، طلب ما مجموعه ٣١٧ طلبا ، أليم من روبيسيا الجنوبية ، معلومات واستمارات طلبات من الأمانة العامة ، فتلقوها هذه المعلومات والاستمارات ١٣٩٢ بالمقارنة مع العام الماضي المنتهي في ٣١ تشرين الأول / أكتوبر .

٨ - وقد أعيد إلى الأمانة العامة ما مجموعه ٤٠٠ طلب (مقابل ٤٨٤ طلب في العام الماضي) . ومن بين هذا العدد ، كان هناك ٣٠ طلبا غير مكتمل ؛ أما الـ ٣٣٥ طلبا الباقية فقد أرسلت إلى الدول مقدمة التصريح المعنوية وفقا للاجراء المطبع .

٩ - قدمت الطلبات للمخ التي عرضتها البلدان التالية ، وقد وضعت عدد طلبات المقدمة لكل قطر بين توسين ؛ اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفيتية (١١) ؛ إسرائيل (١) ؛ أوغندا (٥) ؛ إيطاليا (١١) ؛ بلغاريا (٤) ؛ بولندا (٥) ؛ ترکيا (٢) ؛ تشيكوسلوفاكيا (١) ؛ رومانيا (١) ؛ سريلانكا (١٣٠) ؛ غانا (٢٣) ؛ الفلبين (٢) ؛ قبرص (١) ؛ مصر (١٧) ؛ المكسيك (١) ؛ الهند (٣٧) ؛ هنغاريا (١٢) ؛ الولايات المتحدة الأمريكية (٣) ؛ يوغوسلافيا (٢) ؛ واليونان (٤٠) .

١٠ - ويطلب من الدول الذين يرغبون في الدراسة باتساع الجمهوريات السوفياتية وبولندا وغانا والولايات المتحدة فـ نـيـ المـعـلـوـمـاتـ التيـ تـرـسـلـ إـلـيـهـمـ ،ـ أـنـ يـقـدـمـواـ طـلـبـاتـهمـ

للحكومات المعنية مباشرة ، ونتيجة لذلك لم ترد الى الأمانة العامة كل الالامبات المقدمة للدراسة في هذه البلدان . وتتلقي بعض الدول المقدمة للعروض طلبات يرسلها اليها الالاب مباشرة من الأقاليم غير المحتلة بالحكم الذاتي ، فتثبت فيها دون أن تكون قد جاءت عن طريق الأمانة العامة .